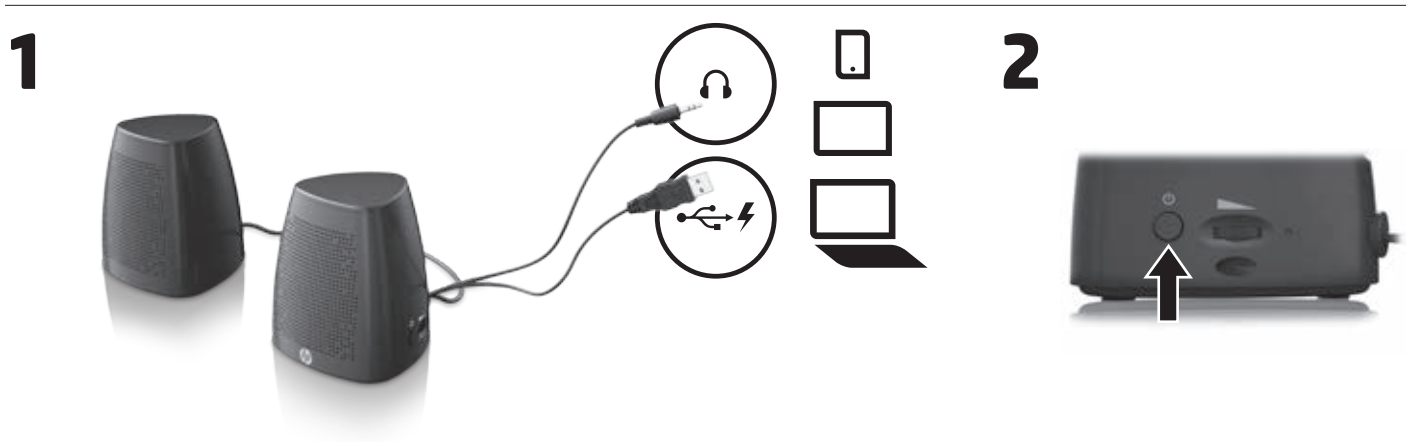
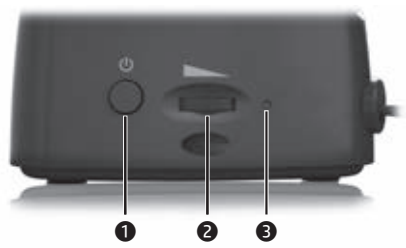




Component	Description
❶ Power button	Press to turn the speaker on or off.
❷ Volume control	Increases or decreases the volume when the wheel is rotated.
❸ Power light	On: The speaker is on.

For regulatory and safety notices, refer to the *Product Notices* included with your product.

المكوّن	الوصف
❶ زر التشغيل	اضغط عليه لتشغيل مكبر الصوت أو إيقاف تشغيله.
❷ عنصر التحكم في مستوى الصوت	يرفع مستوى الصوت أو يخفضه عند تدوير العجلة.
❸ ضوء الطاقة	مضاء: مكبر الصوت قيد التشغيل.

للاطلاع على الإشعارات التنظيمية والوقائية، راجع *إشعارات المنتج* المرفقة بالمنتج الخاص بك.

Komponen	Keterangan
❶ Tombol daya	Tekan untuk menyalakan atau mematikan speaker.
❷ Kontrol volume	Meningkatkan atau menurunkan volume saat pedal diputar.
❸ Lampu daya	Menyala: Speaker menyala.

Untuk maklumat pengaturan dan keselamatan, lihat *Maklumat Produk* yang disertakan bersama produk Anda.

Компонент	Описание
❶ Бутон на захранването	Натиснете, за да включите или изключите високоговорителя.
❷ Регулиране на силата на звука	Увеличава или намалява силата на звука, когато колелото се завърти.
❸ Индикатор на захранването	Включено: Високоговорителят е включен.

За декларации за нормативни разпоредби и безопасност направете справка с *Декларациите за продукта*, включени към вашия продукт.

Součást	Popis
❶ Tlačítko napájení	Stisknutím zapnete a vypnete reproduktor.
❷ Ovládání hlasitosti	Při otočení se hlasitost zvyšuje nebo snižuje.
❸ Indikátor napájení	Svítí: Reproduktor je zapnut.

Informace o předpisech a bezpečnosti jsou uvedeny v dokumentu *Důležité informace o produktu* dodaném s produktem.

Komponent	Beskrivelse
❶ Tænd/sluk-knap	Tryk på knappen for at tænde og slukke højttaleren.
❷ Lydstyrke	Øger eller sænker lydstyrken, når hjulet drejes.
❸ Lysdiode for strøm	Tændt: Højttaleren er slået til.

Se *produktunderretningerne*, som fulgte med dit produkt, for lovgivningsmæssige bemærkninger og sikkerhedsbemærkninger.

Komponente	Beschreibung
❶ Ein/Aus-Taste	Drücken Sie diese Taste, um den Lautsprecher ein- und auszuschalten.
❷ Lautstärkeregelung	Erhöht oder verringert die Lautstärke, wenn das Rädchen gedreht wird.
❸ Betriebsanzeige	Leuchtet: Der Lautsprecher ist an.

Informieren Sie sich über die Sicherheits- und Zulassungshinweise. Diese finden Sie in den *Produktmitteilungen*, die im Lieferumfang Ihres Produkts enthalten sind.

Componente	Descripción
❶ Botón de encendido	Presiónelo para encender o apagar el altavoz.
❷ Control de volumen	Sube o baja el volumen al girar la rueda.
❸ Indicador luminoso de encendido	Encendido: el altavoz está encendido.

Para obtener información sobre los avisos normativos y de seguridad, consulte los *Avisos sobre el producto* incluidos con su producto.

Στοιχείο	Περιγραφή
❶ Κουμπί και φωτεινή ένδειξη	Πατήστε το για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε το ηχείο.
❷ Στοιχείο ελέγχου έντασης	Αυξάνει ή μειώνει την ένταση, όταν περιστρέφετε τον τροχό.
❸ Φωτεινή ένδειξη λειτουργίας	Αναμμένη: Το ηχείο είναι ενεργοποιημένο.

Για να δείτε τις σημειώσεις κανονισμών και ασφάλειας, ανατρέξτε στο έγγραφο *Σημειώσεις για το προϊόν* που συνοδεύει το προϊόν σας.

Composant	Description
❶ Interrupteur d'alimentation	Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre le haut-parleur.
❷ Contrôle du volume	Augmente ou réduit le volume lorsque vous faites tourner la molette.
❸ Voyant d'alimentation	Allumé : le haut-parleur est allumé.

Pour obtenir des informations sur la sécurité et les réglementations, reportez-vous au document *Avis sur le produit* fourni avec votre produit.

Komponenta	Opis
❶ Gumb napajanja	Pritisnite da biste uključili ili isključili zvučnik.
❷ Kontrola za glasnoću	Povećava ili smanjuje glasnoću okretanjem kotačića.
❸ Žaruljica napajanja	Svijetli: zvučnik je uključen.

Obavijesti o propisima i sigurnosti potražite u dokumentu *Obavijesti o proizvodu* isporučenom uz proizvod.

Componente	Descrizione
❶ Pulsante di alimentazione	Premere per accendere o spegnere l'altoparlante.
❷ Controllo del volume	Consente di alzare o abbassare il volume attraverso la rotella.
❸ Spia di alimentazione	Accesa: l'altoparlante è acceso.

Per le normative e gli avvisi sulla sicurezza, consultare la documentazione *Avvisi relativi al prodotto* fornita con il prodotto.

Бөлік	Сипаттама
❶ Қуат түймешігі	Үндеткішті қосу немесе өшіру үшін басыңыз.
❷ Дыбыс деңгейін басқару	Дөңгелек бұрылғанда дыбыс деңгейі жоғарылатылады немесе төмендетіледі.
❸ Қуат шамы	Жанып тұрғанда: үндеткіш қосылған.

Құқықтық және қауіпсіздік ескертулері үшін өнімге қосылған *Өнім туралы ақпарат* құжатын қараңыз.

Komponents	Apraksts
❶ Strāvas poga	Nospiediet, lai ieslēgtu vai izslēgtu skaļruni.
❷ Skaļuma regulēšana	Pagriežot ripu, palielina vai samazina skaļuma līmeni.
❸ Strāvas indikators	Deg: skaļrunis ir ieslēgts.

Normatīvos un drošības paziņojumus skatiet dokumentā *Paziņojumi par produktu*, kas iekļauts produkta komplektācijā.

Komponentas	Aprašymas
❶ Įjungimo (išjungimo) mygtukas	Paspauskite, kad garsiakalbį įjungtumėte arba išjungtumėte.
❷ Garsumo valdymas	Sukant ratuką padidinamas arba sumažinamas garsumas.
❸ Energijos tiekimo lemputė	Švyti: garsiakalbis įjungtas.

Teisinė ir saugos informacija pateikiama su gaminiu gautuose *Įspėjimuose dėl gaminio*.

Összetevő	Leírás
❶ Tápkapcsológomb	Nyomja meg a hangszóró be- és kikapcsolásához.
❷ Hangerő-szabályozó	Növeli vagy csökkenti a hangerőt a kerék forgatásakor.
❸ Tápfeszültségjelző fény	Világít: A hangszóró be van kapcsolva.

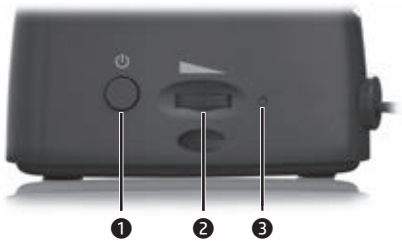
A jogi és biztonsági tudnivalók a termékhez mellékelt *A termékkel kapcsolatos tájékoztatás* című dokumentumban találhatók.

Onderdeel	Beschrijving
❶ Aan-uitknop	Druk hierop om de luidspreker in of uit te schakelen.
❷ Volumeregeling	Zet het volume harder of zachter als aan het wiel wordt gedraaid.
❸ Aan-uitlampje	Aan: De luidspreker is ingeschakeld.

Raadpleeg de informatie over voorschriften en veiligheid. Deze vindt u in de *Productkennisgevingen* die bij het product zijn meegeleverd.

Komponent	Beskrivelse
❶ Av/på-knapp	Trykk for å slå høyttaleren på eller av.
❷ Volumkontroll	Øker eller reduserer volumet når hjulet roteres.
❸ Av/på-lampe	På: Høyttaleren er på.

Se *Produktmerknader* som fulgte med produktet, angående opplysninger om forskrifter og sikkerhet.



Element	Opis
❶ Przycisk zasilania	Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć głośnik.
❷ Regulator głośności	Obracanie pokrętłem powoduje zwiększanie lub zmniejszanie głośności.
❸ Wskaźnik zasilania	Świeci: głośnik jest włączony.

Informacje dotyczące przepisów i bezpieczeństwa podano w dokumencie *Informacje o produkcie* dołączonym do produktu.

Componente	Descrição
❶ Botão para ligar/desligar	Prima para ligar ou desligar o altifalante.
❷ Controlo de volume	Permite aumentar ou diminuir o volume quando roda o botão.
❸ Luz de alimentação	Acesa: o altifalante está ligado.

Para obter avisos de regulamentação e segurança, consulte os *Avisos do Produto* incluídos com o seu produto.

Componente	Descrição
❶ Botão Liga/Desliga	Pressione para ligar ou desligar o alto-falante.
❷ Controle de volume	Aumenta ou diminui o volume ao girar a roda.
❸ Luz de alimentação	Acesa: o alto-falante está ligado.

Para obter informações regulamentares e de segurança, consulte o documento *Avisos sobre o Produto* incluído com o seu produto.

Componentă	Descriere
❶ Buton de alimentare	Apăsaţi pentru a porni sau a opri difuzorul.
❷ Control volum	Creşte sau descreşte volumul prin acţionarea rotiţei.
❸ Led de alimentare	Aprins: difuzorul este pornit.

Pentru notificări despre reglementări şi despre siguranţă, consultaţi documentul *Notificări despre produs*, care este inclus cu produsul.

Компонент	Описание
❶ Кнопка питания	Нажмите, чтобы включить или выключить динамик
❷ Регулятор громкости	Изменение громкости при повороте колесика
❸ Индикатор питания	Светится: динамик включен.

Уведомления о соответствии нормам и требованиям к безопасности см. в документе *Примечания к продуктам*, который входит в комплект поставки изделия.

Súčasť	Popis
❶ Tlačidlo napájania	Stlačením sa zapne alebo vypne reproduktor.
❷ Ovládanie hlasitosti	Po otočení kolieska sa zvýši alebo zníži hlasitosť.
❸ Indikátor napájania	Svieti: Reproduktor je zapnutý.

Regulačné a bezpečnostné upozornenia nájdete v dokumente *Oznámenia o výrobku* dodanom s produktom.

Komponenta	Opis
❶ Stikalo za vklop/izklop	Pritisnite, če želite vklopiti ali izklopiti zvočnik.
❷ Krmiljenje glasnosti	Poveča ali zmanjša glasnost, ko zavrtite kolesce.
❸ Lučka za vklop	Sveti: zvočnik je vklopljen.

Za upravna in varnostna obvestila glejte *Obvestila o izdelku*, priložena vašemu izdelku.

Komponentti	Kuvaus
❶ Virtapainike	Painamalla tätä painiketta voit kytkeä kaiuttimen virran päälle tai pois päältä.
❷ Äänenvoimakkuuden säätö	Lisää tai vähentää äänenvoimakkuutta, kun säätöpyörää pyöritetään.
❸ Virran merkkivalo	Valo palaa: kaiutin on päällä.

Katso viranomaisten ilmoitukset ja turvallisuusohjeet tuotteen mukana toimitetusta *Tuotetta koskevat ilmoitukset* -asiakirjasta.

Komponenta	Opis
❶ Dugme za napajanje	Pritisnite da biste uključili ili isključili zvučnik.
❷ Kontrola jačine zvuka	Povećava ili smanjuje jačinu zvuka kad se okrene točkić.
❸ Lampica napajanja	Uključena: Zvučnik je uključen.

Za obaveštenja o propisima i bezbednosti pogledajte *Napomene o proizvodu* koje se dobijaju uz proizvod.

Komponent	Beskrivning
❶ Strömknapp	Tryck här för att starta eller stänga av högtalaren.
❷ Volymkontroll	Ökar eller minskar volymen när hjulet roteras.
❸ Strömlampan	På: Högtalaren är på.

Föreskrifter och säkerhetsinformation finns i *Produktmeddelanden* som medföljer produkten.

ส่วนประกอบ	คำอธิบาย
❶ ปุ่มเปิด/ปิด	กดเพื่อเปิดหรือปิดลำโพง
❷ ตัวควบคุมระดับเสียง	เพิ่มหรือลดระดับเสียงเมื่อหมุนล้อ
❸ ไฟแสดงสถานะเปิด/ปิด	สว่าง: ลำโพงเปิดอยู่

สำหรับประกาศข้อกำหนดและความปลอดภัย โปรดดูที่ *ข้อสังเกต*เฉพาะ*สินค้า* ที่มาพร้อมกับผลิตภัณฑ์ของคุณ

Bileşen	Açıklama
❶ Güç düğmesi	Hoparlörü açmak veya kapatmak için basın.
❷ Ses düzeyi denetimi	Teker döndürüldüğünde ses düzeyini artırır veya azaltır.
❸ Güç ışığı	Yanıyorsa: Hoparlör açıktır.

Yasal düzenleme ve güvenlik bilgileri için, ürününüzle birlikte verilen *Ürün Bildirimleri*'ne başvurun.

Компонент	Опис
❶ Кнопка живлення	Натисніть, щоб увімкнути чи вимкнути динамік
❷ Керування гучністю	Зміна гучності під час оберту колеса
❸ Індикатор живлення	Світиться: динамік увімкнений.

Зауваження щодо дотримання законодавства та правил техніки безпеки див. у документі *Зауваження щодо використання виробу*, який додається до цього виробу.

名称	説明
❶ 電源ボタン	スピーカーをオンまたはオフにします
❷ 音量調整	ホイールを回して音量を調整します
❸ 電源ランプ	点灯：スピーカーがオンになっています

規定情報および安全情報については、製品に付属の『Product Notices』（製品についての注意事項）を参照してください。

구성 요소	설명
❶ 전원 버튼	버튼을 눌러 스피커를 켜거나 끕니다.
❷ 볼륨 조절	휠을 돌려서 볼륨을 올리거나 낮춥니다.
❸ 전원 표시등	켜짐: 스피커가 켜진 상태입니다.

규정 및 안전 정보를 보려면 제품에 포함되어 있는 *제품 고지 사항*을 참조하십시오.

组件	说明
❶ 电源按钮	按此按钮可打开或关闭扬声器。
❷ 音量控制	转动滚轮，可调高或调低音量。
❸ 电源指示灯	亮起：扬声器已开启。

有关管制和安全通告，请参阅产品附带的《产品通告》。

元件	說明
❶ 電源按鈕	按下可開啟或關閉喇叭。
❷ 音量控制	轉動音量控制器，可調高或調低音量。
❸ 電源指示燈	亮起：喇叭已開啟。

如需瞭解法規與安全注意事項，請參閱產品隨附的《產品注意事項》。

רכיב	תיאור
❶ לחצן הפעלה	לחץ כדי להפעיל או לכבות את הרמקול.
❷ בקרת עוצמת קול	להגברה ולהחלשה של עוצמת הקול בעת סיבוב הגלגל.
❸ נורית הפעלה	דולקת: הרמקול מופעל.

להודעות תקינה ובטיחות, עיין במסמך *הודעות בנוגע למוצר* המצורף למוצר שברשותך.

Replace this box with PI statement as per spec.
Replace this box with PI statement as per spec.
Replace this box with PI statement as per spec.
Replace this box with PI statement as per spec.

853580-B21

RMN/型號/型号: UA2168

© Copyright 2016 HP Development Company, L.P.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

First Edition: January 2016